

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ

М.В.СОФРОНОВ, Е.И.КЫЧАНОВ

ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ФОНЕТИКЕ
ТАНГУТСКОГО ЯЗЫКА

(предварительные результаты)

Издательство восточной литературы
Москва 1963

ПРЕДИСЛОВИЕ

Ответственный редактор
академик Н.И.КОНРАД

Наше исследование представляет собой продолжение лингвистических работ Н.А.Невского, опубликованных посмертно под общим названием "Тангутская филология". Предлагаемые вниманию читателя результаты работы по реконструкции фонетики тангутского языка – это лишь первая попытка общего решения проблемы чтения тангутских иероглифов. Общее решение указанной проблемы – создание процедуры, с помощью которой можно определить чтение любого знака, содержащегося в фонетических словарях тангутского языка. Для достижения этой цели было необходимо выявить внутреннее устройство фонетических словарей и фонетических таблиц тангутского языка, установить существование тех различий между слогами, которые принимали во внимание тангутские филологи, а затем интерпретировать эти различия на основании иноязычных транскрипций тангутских слов.

Работа была начата в марте 1962 г. Поскольку каждый из нас представлял разные области знаний, труд был разделен следующим образом: первый проделал лингвистическую часть работы, второй – палеографическую. В процессе работы мы постоянно пользовались "Перечнем тангутских иероглифов" из фонда Н.А.Невского. Работа завершена в октябре 1962 г.

Мы приносим искреннюю благодарность С.Е.Яхонтову за дружеское внимание и ценные советы.

Авторы.

<u>Глава III.</u> Гласные тангутского языка.....	70
I. Рифмы большого цикла.....	83
II. Рифмы первого малого цикла.....	100
III. Гласные второго малого цикла.....	105
IV. Рифмы третьего малого цикла.....	III

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Предисловие.....</u>	3
<u>Глава I.</u> Источники реконструкции тангутской фонетики и проблема тонов.....	4
I. Внешние источники.....	4
II. Внутренние источники.....	12
I. Фонетические таблицы.....	13
2. Венхай.....	20
3. Венхай цза лэй	27
4. Гомофоны.....	29
5. Рукописный словарь без названия.....	30
III. Проблема тонов тангутского языка.....	31
<u>Глава II.</u> Согласные тангутского языка.....	37
I. Непридыхательные.....	39
II. Придыхательные.....	43
III. Гортанные.....	46
IV. Щелевые.....	47
V. Сонанты.....	51
I. Губно-губные.....	52
2. Губно-зубные.....	54
3. Переднеязычные.....	55
4. Заднеязычные.....	57
5. Зубные.....	59
6. Плавные.....	61
VI. Нуаль согласного.....	68

М.В. Софронов, Е.И. Кычанов

ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ФОНЕТИКЕ ТАНГУТСКОГО ЯЗЫКА

*
Подписано к печати 2/III—1963 г.
А-01559 Формат 60x92¹/16 Печ.л. 7,25
Усл.л.л. 7,25 Уч.-изд.л. 5,72 Тираж 600 экз.
Зак. 10. Цена 50 коп.

*
Офсетное производство
Издательства восточной литературы
Москва, Центр, Армянский пер., 2